



**UNIONE ITALIANA**  
Talijanska unija - Italijanska Unija  
Via – Ulica – Uljarska 1/IV  
51000 FIUME – RIJEKA - REKA  
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876  
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr  
www.unione-italiana.hr  
ID Skype: unione.italiana.fiume  
**GIUNTA ESECUTIVA**

Sig. Amm. 013-04/2015-15/21  
N° Pr. 2170-67-02-15-11

## **VERBALE**

della XVI riunione della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, che si è tenuta, giovedì, 22 ottobre 2015, presso la sede della Comunità degli Italiani di Sterna, con inizio alle ore 17,00.

Presenti: Rosanna Bernè, Marin Corva, Corrado Ghiraldo, Marianna Jelichich Buić, Martina Saule, Aldo Sorgo, Daniele Suman e Maurizio Tremul.

Assenti: On. Furio Radin (giustificato), Roberto Palisca (giustificato), Paolo Demarin (giustificato), Christiana Babić (giustificata) e Orietta Marot (giustificata).

Mass media presenti: “La Voce del Popolo” e RTV Capodistria.

## **Ordine del Giorno**

1. Approvazione dell'Ordine del Giorno.
2. Incontro con la Presidenza della CI di Sterna.
3. Verbale della XV riunione della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XV riunione della Giunta Esecutiva.
4. Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 22 ottobre 2015, N° 166, “Contributo a supporto delle attività propedeutiche all'attuazione dell'esame di stato di maturità in lingua italiana”.
5. Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 22 ottobre 2015, N° 167, “Preventivo di massima e nomina delle commissioni giudicatrici delle Gare di lingua italiana per gli studenti delle Scuole Elementari e delle Scuole Medie Superiori della CNP”.
6. Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 22 ottobre 2015, N° 168, “Scambi culturali di classe per l'anno scolastico 2015/16”.
7. Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 22 ottobre 2015, N° 169, “Contributo straordinario dell'Ufficio per i diritti dell'uomo e delle minoranze nazionali del Governo croato – III rateo”.
8. Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 22 ottobre 2015, N° 170, “Contributo straordinario alla Comunità degli Italiani di Lussinpiccolo per la parziale copertura delle spese di organizzazione della mostra dedicata all'isola di Lussinpiccolo”.
9. Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 22 ottobre 2015, N° 171, “Assegnazione delle Borse studio relative al Bando di concorso per l'Anno Accademico 2015/2016”.
10. Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 22 ottobre 2015, N° 172, “Catalogazione del patrimonio culturale materiale, mobile e immobile, e del patrimonio culturale immateriale della CNP”.
11. Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 22 ottobre 2015, N° 173, “Assegnazione di due premi dell'Unione Italiana nell'ambito della XVI edizione del concorso Mailing List Histria 2016”.

12. Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 22 ottobre 2015, N° 174, *“Nomina del rappresentante dell’Unione Italiana nel Comitato permanente per la valorizzazione del patrimonio culturale veneto nell’Istria e nella Dalmazia istituito dalla Regione Veneto ai sensi della L.R.N. 15/1994”*.
13. Problematiche correnti e urgenti dei Settori della GE.
14. Varie ed eventuali.

Presiede la seduta il Presidente Maurizio Tremul che salutati i presenti, constata la presenza di 5 membri della Giunta Esecutiva, ossia la maggioranza necessaria ad emanare delibere legalmente valide.

#### **Ad 1)**

L’Ordine del Giorno della XVI riunione ordinaria della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana viene approvato all’unanimità.

#### **Ad 2)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva cede la parola al Presidente della Comunità ospitante, Aldo Sörgo, che a nome della CI di Sterna dà il benvenuto. Dopo una breve presentazione delle attività della CI si apre la discussione sui problemi della CI alla quale oltre ai Presidenti Tremul e Sörgo partecipa anche la responsabile del Settore CI, Rosanna Bernè, e il Segretario della GE, Marin Corva. A termine della discussione viene fissato un incontro tra la Comunità e il Settore CI della Giunta Esecutiva.

#### **Ad 3)**

Su indicazione del Presidente della Giunta Esecutiva viene effettuata, con i rispettivi Titolari dei Settori e il Segretario della Giunta Esecutiva la verifica dell’attuazione delle decisioni accolte durante la XV Sessione ordinaria della Giunta Esecutiva, tenutasi il 2 ottobre 2015, presso la sede della Comunità degli Italiani di Pola. Il verbale della XV Sessione ordinaria viene approvato all’unanimità.

#### **Ad 4)**

Il Titolare del Settore *“Educazione e Istruzione”* della Giunta Esecutiva, Corrado Ghirardo, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Analizzato il punto, e apportata un’integrazione di carattere tecnico, su proposta del Titolare del Settore *“Educazione e Istruzione”*, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

#### **CONCLUSIONE**

**22 ottobre 2015, N° 166,**

***“Contributo a supporto delle attività propedeutiche  
all’attuazione dell’esame di stato di maturità in lingua italiana”***

1. In attuazione della Conclusione n. 372 del 28 novembre 2012, si ribadisce l’importanza del fatto che l’esame di maturità coinvolga nelle operazioni preparatorie e nelle correzioni docenti che operano nelle scuole della Comunità Nazionale Italiana e che collaborano a contratto con il Centro nazionale per le verifiche esterne del sapere della R. di Croazia assicurando così la piena obiettività della verifica esterna in lingua italiana.

2. Si esprime il più vivo apprezzamento per l'impegno profuso dagli insegnanti che creano l'esame di Lingua e letteratura italiana, dagli insegnanti che effettuano le traduzioni dai testi originali in lingua croata, dagli insegnanti che correggono le prove d'esame sia obbligatorie sia opzionali.
3. Quale riconoscimento simbolico dell'operato a favore del sistema scolastico della Comunità Nazionale italiana, viene assegnata per l'anno scolastico 2014/2015 una borsa libro dal valore nominale 75,00 ai traduttori, di euro 150,00 ai correttori e di euro 200,00 agli ideatori dell'esame di maturità di Lingua e letteratura italiana, per un totale complessivo di euro 1.800,00.
4. I mezzi a copertura di quanto deliberato al punto 3. della presente Conclusione saranno attinti dal risparmio avuto sul Fondo di Promozione del 2015, I tranche.
5. L'attuazione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
6. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.eu](http://www.unione-italiana.eu).

Verifica dell'attuazione, situazione in data 17 novembre 2015:

**la Conclusione è in fase di attuazione.**

#### **Ad 5)**

Il Titolare del Settore "Educazione e Istruzione" della Giunta Esecutiva, Corrado Ghirardo, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul, Daniele Suman e Marianna Jelich Buić. Discusso il punto, su proposta del Titolare del Settore "Educazione e Istruzione", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

#### **CONCLUSIONE**

**22 ottobre 2015, N° 167,**

***“Preventivo di massima e nomina delle commissioni giudicatrici delle Gare di lingua italiana per gli studenti delle Scuole Elementari e delle Scuole Medie Superiori della CNI”***

1. Si prende atto del Preventivo di massima per la Gara di lingua italiana ed. 2015 (in allegato).
2. A membri della Commissione giudicatrice per la **XV Gara di lingua italiana** degli studenti delle Scuole Medie Superiori della Comunità Nazionale Italiana vengono nominati:
  - prof.ssa Maria Bradanović (Presidente)
  - prof.ssa Rosalia Massarotto
  - prof. Sergio Crasnich
3. A membri della Commissione giudicatrice per la XLIV "Arcobaleno" - Gara di lingua italiana per gli alunni delle Scuole elementari della Comunità Nazionale Italiana vengono nominati:
  - Tiziana Dabović (Presidente)
  - Liliana Venucci
  - Patrizia Chiepolo Mihočić
4. Ai sensi della "Delibera relativa al pagamento delle prestazioni intellettuali, delle indennità, dei lavori e dei servizi effettuati per conto e su incarico dell'Unione Italiana" ai membri della Commissione giudicatrice di cui al punto 2. vengono riconosciute le spese viaggio e l'indennizzo pari a 1 punto ciascuno (al netto).
5. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza degli Uffici amministrativi dell'UI.
6. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.eu](http://www.unione-italiana.eu).

Verifica dell'attuazione, situazione in data 17 novembre 2015:

**la Conclusione è stata attuata.**

## Ad 6)

Il Titolare del Settore “*Educazione e Istruzione*” della Giunta Esecutiva, Corrado Ghirardo, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Analizzato il punto, e apportata una modifica di carattere tecnico, su proposta del Titolare del Settore “*Educazione e Istruzione*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

### CONCLUSIONE 22 ottobre 2015, N° 168, “*Scambi culturali di classe per l'anno scolastico 2015/16*”

1. Si approvano i programmi degli scambi culturali per l'anno scolastico 2015/16, a valere sul Piano e Programma 2014, voce 4.d) *Scambi culturali di classe per l'anno scolastico 2014/15* presentati dalle scuole elementari della Comunità Nazionale Italiana “Dante Alighieri” di Isola, “Bernardo Parentin” di Parenzo, “Giuseppina Martinuzzi” di Pola, “Bernardo Benussi” di Rovigno e “Galileo Galilei” di Umago (vedi allegati).
2. Alle scuole elementari si approva la copertura dei costi, a rendicontazione effettuata, sino al raggiungimento del preventivo approvato in questa sede, secondo la seguente specifica:

N.	Scuola elementare CNI	Scuola partner	Preventivo in euro
1.	Dante Alighieri Isola	ICS „Lev Tolstoj“ Milano	4.350,00
2.	Bernardo Parentin Parenzo	Scuola secondaria „Lionello Stock“ di Trieste	600,00
3.	Giuseppina Martinuzzi Pola	Scuola media „Albert Schweitzer Bolzano	3.500,00
4.	Bernardo Benussi Rovigno	Istituto comprensivo statale „Nicola Badaloni“ di Recanati	3.930,00
5.	Galileo Galilei Umago	Coro Piccole Colonne, Scuola primaria „Giuseppe Dalla Fior“ di Baselga del Pinè (TN) e Scuola primaria “Elisabetta Vendramini” di Pordenone Scuole dell'Italia, Croazia e Slovenia, Capodistria	4.985,00 5.240,00

3. Ai fini della rendicontazione, si approva la copertura delle seguenti spese
  - Costi di trasporto
  - Biglietti di entrata a musei, gallerie, percorsi didattici di vario genere
  - Vitto e alloggio per gli insegnanti accompagnatori
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.eu](http://www.unione-italiana.eu).

Verifica dell'attuazione, situazione in data 17 novembre 2015:

**la Conclusione è in fase di attuazione.**

## Ad 7)

La Titolare del Settore “*Coordinamento e Rapporti con le CP*” della Giunta Esecutiva, Rosanna Bernè, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul, Daniele Suman e Marin Corva. Analizzato il punto, su proposta della Titolare del Settore “*Coordinamento e Rapporti con le CP*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

## CONCLUSIONE

22 ottobre 2015, N° 169,

***“Contributo straordinario dell’Ufficio per i diritti dell’uomo e delle minoranze nazionali del Governo croato – III rateo”***

1. Si prende atto del contratto stipulato tra l’Unione Italiana e l’Ufficio per i diritti dell’uomo e delle minoranze nazionali del Governo croato, con il quale viene approvata l’erogazione di un finanziamento di due milioni di Kune, per le Comunità degli Italiani e per le SAC della Croazia, e la relativa ripartizione dei mezzi.
2. Vista la comunicazione dell’Ufficio per i diritti dell’uomo e delle minoranze nazionali del Governo croato, relativa al versamento del III rateo, si autorizza il Presidente della Giunta Esecutiva di procedere con il versamento del III rateo, pari a 600.000,00 kn, a tutte le istituzioni che hanno trasmesso la documentazione richiesta, e precisamente: le Comunità degli Italiani di Abbazia, Albona, Buie, Castelvenero, Cherso, Cittanova, Crassiza, Dignano, Draga di Moschiena, Fasana, Fiume, Gallesano, Laurana, Levade-Gradigne, Kutina, Lipik, Lussinpiccolo, Matterada, Momiano, Mompaderno, Parenzo, Pisino, Ploštine, Pola, Rovigno, Salvore, San Lorenzo Babici, Santa Domenica, Sissano, Spalato, Torre, Umago, Valle, Veglia, Verteneglio, Villanova, Visignano Visinada, Zagabria e Zara e le SAC Fratellanza di Fiume, Lino Mariani di Pola e Marco Garbin di Rovigno.
3. I beneficiari dei contributi di cui sopra sono tenuti ad evidenziare con il dovuto rilievo che le iniziative sono finanziate con il sostegno dell’Unione Italiana e grazie ai finanziamenti erogati dall’Ufficio per i diritti dell’uomo e delle minoranze nazionali del Governo croato.
4. L’attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell’Unione Italiana.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana [www.unione-italiana.eu](http://www.unione-italiana.eu).

Verifica dell’attuazione, situazione in data 17 novembre 2015:

**la Conclusione è stata attuata.**

### Ad 8)

La Titolare del Settore “*Coordinamento e Rapporti con le CP*” della Giunta Esecutiva, Rosanna Bernè, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul, Daniele Suman e Marin Corva. Esaminato il punto, su proposta della Titolare del Settore “*Coordinamento e Rapporti con le CP*”, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

## CONCLUSIONE

22 ottobre 2015, N° 170,

***“Contributo straordinario alla Comunità degli Italiani di Lussinpiccolo per la parziale copertura delle spese di organizzazione della mostra dedicata all’isola di Lussinpiccolo”***

1. Si prende atto della richiesta della Comunità degli Italiani di Lussinpiccolo, del 25 settembre 2015, per un contributo di 4.000,00 € per la copertura delle spese dell’organizzazione di una mostra dedicata alla vita sull’isola di Lussinpiccolo nel periodo invernale.
2. Si approva l’erogazione di 2.000,00 € al lordo per la parziale copertura delle spese dell’organizzazione della mostra di cui al precedente punto.
3. I mezzi a copertura di quanto deliberato al precedente punto vanno individuati dalla parziale ridestinazione della I tranche del Fondo di promozione per il 2015.
4. I mezzi saranno erogati alla Comunità degli Italiani di Lussinpiccolo dopo che l’Università Popolare di Trieste avrà effettuato il relativo versamento all’Unione Italiana.
5. La Comunità degli Italiani di Lussinpiccolo è tenuta ad inviare all’Unione Italiana una dichiarazione che per le spese di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto contributi da terzi

che sommati a quelli erogati con la presente Conclusione superano le spese effettivamente sostenute.

6. La Comunità degli Italiani di Lussinpiccolo è tenuta ad evidenziare con il dovuto rilievo che la mostra è finanziata con il sostegno dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste.
7. Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione della mostra la Comunità degli Italiani di Lussinpiccolo è tenuta a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa delle spese sostenute, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'istituzione.
8. Entro venti (20) giorni lavorativi dall'accredito alla Comunità degli Italiani di Lussinpiccolo dei mezzi finanziari di cui al punto 2. del presente Atto, la Comunità degli Italiani di Lussinpiccolo è tenuta ad inviare all'Università Popolare di Trieste, dandone comunicazione all'Unione Italiana, copia dell'ordine di bonifico bancario o copia dell'estratto conto bancario riferito al pagamento delle relative spese.
9. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
10. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.eu](http://www.unione-italiana.eu).

Verifica dell'attuazione, situazione in data 17 novembre 2015:

**la Conclusione è in fase di attuazione.**

#### Ad 9)

Il Titolare del Settore “*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*” della Giunta Esecutiva, Daniele Suman, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul, Corrado Ghirardo, Marianna Jelicich Buić, Rosanna Bernè e Marin Corva. Discusso il punto, e apportata una modifica di carattere tecnico, su proposta del Titolare del Settore “*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

#### CONCLUSIONE

22 ottobre 2015, N° 171,

*“Assegnazione delle Borse studio relative al Bando di concorso per l'Anno Accademico 2015/2016”*

1. Si assegnano le Borse di studio messe a Bando come segue:

#### I.

- a. In relazione al **Bando di Concorso per l'assegnazione di otto (8) borse di studio per la frequenza di Facoltà – Corsi di laurea di primo livello/Corsi di laurea specialistici/magistrali presso Università della Repubblica di Croazia/Slovenia per gli studenti di nazionalità italiana e di cittadinanza croata/slovena**, vista la proposta della Commissione, si decide quanto segue:
- b. Si assegnano le borse studio libere in base alla **graduatoria** elaborata dalla Commissione, considerando quei candidati che hanno inviato la documentazione completa e che ottemperano ai criteri del Bando. Il vincolo è stato richiesto solo dalla candidata Sara Bonassin di Dignano con la SEI di Dignano, docente di matematica.

#### Tabella della graduatoria:

No.	Nome e cognome	Città	Università prescelta	Corso di laurea	Anno d'iscrizione	Borsa prescelta	Punteggio
1.	Sara Bonassin	Dignano	Zagabria	Matematica	matricola	Vincolata SEI Dignano	1000

2.	<b>Matjaž Puh</b>	Portorose	Lubiana	Geofisica	matricola	libera	<b>1000</b>
3.	<b>Kris Dassena</b>	Isola	Lubiana	Giornalismo	matricola	libera	<b>1000</b>
4.	<b>Chiara Vianello</b>	Portorose	Lubiana	Mediaz. Linguistica e trad.	II	libera	<b>934,4</b>
5.	<b>Maricha Piutti</b>	Valle	Abbazia	Management e turismo	matricola	libera	<b>816</b>
6.	<b>Marija Pierobon</b>	Pakrac	Zagabria	Medicina	matricola	libera	<b>940</b>
7.	<b>Janž Gornik</b>	Isola	Lubiana	Studi Europei	I magistrale	libera	<b>Media profitto inferiore al 3,5</b>
8.	<b>Daria Morosin</b>	Dignano	Fiume	Culturologia	I magistrale	libera	<b>Documentazione e incompleta</b>

- c. La Giunta Esecutiva ammette l'inserimento nella graduatoria della candidata Marija Pierobon di Pakrac regolarmente iscritta all'omonima Comunità degli italiani, anche se non ha frequentato la verticale scolastica in italiano. Il parere della Commissione è favorevole all'inserimento della candidata in graduatoria, visto e considerato il luogo di provenienza.
- d. Il candidato Janž Gornik di Isola non è ammesso al Bando poiché non ottempera ai criteri precisi dal Bando; la media dei profitti dalla VIII classe elementare alla IV cl. della scuola media superiore è inferiore a 3,5.
- c. La candidata Daria Morosin non è ammessa al Bando poiché non ha consegnato la documentazione richiesta.
- d. Considerato quanto esposto sopra si propone di assegnare la borsa studio ai primi sei candidati della graduatoria.

## II.

- a. In relazione al **Bando di Concorso per l'assegnazione di otto (8) borse di studio per la frequenza di Facoltà - Corsi di laurea di primo livello/Corsi di laurea specialistici/magistrali presso Università italiane o presso istituzioni di studio e formazione parificate alle Università, per gli studenti di nazionalità italiana e cittadinanza croata/slovena**, vista la proposta della Commissione si decide quanto segue:
- b. Si assegnano le borse studio libere in base alla **graduatoria** elaborata dalla Commissione, considerando quei candidati che hanno inviato la documentazione completa e che ottemperano ai criteri del Bando. Nessun candidato ha espresso il vincolo.

### Tabella della graduatoria:

No.	Nome e cognome	Città	Università	Corso di laurea	Anno d'iscrizione	Borsa prescelta	Punteggio
1.	<b>Petra Vejnović</b>	Pola	Trieste	Lingue e lett. straniere	matricola	libera	<b>980</b>
2.	<b>Petra Grdaković</b>	Fiume	Trieste	Architettura	matricola	libera	<b>980</b>
3.	<b>Lisa Balanzin</b>	Umago	Trieste	Sc. Superiore per interpr. e traduttori	I magistrale	libera	<b>825</b>
4.	<b>Timea Crisman</b>	Grisignana	Trieste	Matematica	matricola	libera	<b>788,5</b>
5.	<b>Andrej Antonić</b>	Sicciolle	Venezia	Lingue e culture moderne	matricola	libera	<b>755</b>
6.	<b>Stefan Savatović</b>	Pola	Trieste	Lingue e letterature straniere	II	libera	<b>560</b>

7.	<b>David Brec</b>	Portorose	Trieste	Scienze politiche	II	libera	<b>535</b>
8.	<b>Emi Forišek</b>	Rovigno	Trieste	Geologia	matricola	libera	<b>Verticale parz. croata, docum. incompleta</b>
9.	<b>Gianluca Marangon</b>	Rovigno	Trieste	Geologia	matricola	Libera	<b>ITALIANO LIVELLO B</b>

- c. La candidata Emi Forišek non ha consegnato la documentazione completa; mancano le pagelle della V cl. elementare e della IV media. Inoltre, ha frequentato le classi medie della scuola elementare in lingua croata.
- d. Il candidato Gianluca Marangon di Rovigno non ottempera ai criteri previsti dal Bando; alla maturità ha sostenuto l'esame di Lingua e letteratura italiana al livello B.
- e. Considerato quanto esposto sopra si propone di assegnare la borsa studio ai primi sette candidati della graduatoria.

### III.

- a. In relazione al **Bando di Concorso per l'assegnazione di otto (8) borse di studio per la frequenza dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola – Dipartimento di studi in lingua italiana e Dipartimento di studi per la formazione di maestri ed educatori per gli studenti di nazionalità italiana e cittadinanza croata/slovena**, vista la proposta della Commissione si decide quanto segue:
- b. Si assegnano le borse studio libere in base alla **graduatoria** elaborata dalla Commissione, considerando quei candidati che hanno inviato la documentazione completa e che ottemperano ai criteri del Bando.

#### Tabella della graduatoria:

No.	Nome e cognome	Città	Facoltà prescelta	Corso di laurea	Anno d'iscrizione	Punteggio
1.	<b>Antonella Antonac</b>	Grisignana	Dip. Italianistica	Lingua e letteratura italiana	II	<b>862.78</b>
2.	<b>Romana Macuka</b>	Pola	Dip. Italianistica	Lingua e letteratura italiana	II	<b>820.76</b>
3.	<b>Andrea Legac</b>	Fiume	Dip. Sc. formazione	Ed. prescolare	II	<b>Italiano liv. B</b>

- c. La candidata Andrea Legac non ottempera ai criteri previsti dal Bando; ha sostenuto l'esame di Lingua e letteratura italiana al livello B.
- d. Considerato quanto esposto sopra si propone di assegnare la borsa studio alle prime due candidate della graduatoria

### IV.

- a. In relazione al **Bando di Concorso per l'assegnazione di quattro (4) borse di studio per la regolare frequenza di corsi di laurea presso l'Università di Fiume – Dipartimento di Italianistica per gli studenti di nazionalità italiana e cittadinanza croata/slovena**, vista la proposta della Commissione si decide quanto segue:
- b. Si assegnano le borse studio libere in base alla **graduatoria** elaborata dalla Commissione, considerando quei candidati che hanno inviato la documentazione completa e che ottemperano ai criteri del Bando.



**Tabella della graduatoria:**

No.	Nome e cognome	Città	Dip. prescelto	Corso di laurea	Anno d'iscrizione	Punteggio
1.	Leo Nenadich	Fiume	Italianistica	LLI	matricola	960
2.	Tea Dušić	Pola	Italianistica	LLI	matricola	781
3.	Marina Ružić	Antignana	Italianistica	LLI	II	Verticale croata e doc.inc.

- c. La candidata Marina Ružić non ottempera ai criteri previsti dal Bando in quanto ha frequentato tutta la verticale scolastica in lingua croata e la documentazione risulta essere incompleta.
- d. Considerato quanto esposto sopra si propone di assegnare la borsa studio alle prime due candidate della graduatoria.

**V.**

- a. In relazione al **Bando di Concorso per l'assegnazione di quattro (4) borse di studio per la regolare frequenza di corsi di laurea presso l'Università del Litorale di Capodistria – Dipartimento di Italianistica, per gli studenti di nazionalità italiana e cittadinanza croata/slovena**, vista la proposta della Commissione si decide quanto segue:
- b. Si assegnano le borse studio libere in base alla **graduatoria** elaborata dalla Commissione, considerando quei candidati che hanno inviato la documentazione completa e che ottemperano ai criteri del Bando.

**Tabella della graduatoria:**

No.	Nome e cognome	Città	Dip. prescelto	Corso di laurea	Anno d'iscrizione	Punteggio
1.	Gaia Kavalić	Isola	Dip. Italianistica	LLI	matricola	Media profitto inferiore a 3,5

- e. La candidata Gaia Kavalić non ottempera ai criteri previsti dal Bando: la media dei profitti dalla IX classe elementare alla IV cl. della scuola media superiore è inferiore a 3,5.
- f. Considerato quanto esposto non si assegnano borse di studio per il Dipartimento di italianistica dell'Università del Litorale di Capodistria.
- In caso di rinuncia alla borsa, durante la stipulazione dei contratti il Titolare del Settore *“Organizzazione, Sviluppo e Quadri”* della Giunta Esecutiva considererà indicativa la Tabella di classificazione (Graduatoria) e procederà in base al punteggio indicato assegnando la/le borsa/e ai candidati che seguono in ordine prioritario.
  - Il Responsabile del Settore ha il compito di comunicare l'esito dei singoli Bandi a tutti i candidati.
  - I mezzi finanziari per l'attuazione della presente Conclusione sono assicurati dal *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2015”*, alle voci 2, 3, 4 e 5 *“Borse studio”* del Capitolo 5. *“Università, Ricerca e Formazione”*.
  - Contro la presente Conclusione è consentito presentare ricorso al Comitato dei Garanti, d'Appello e di Controllo dell'UI entro il termine di 8 (otto) giorni dal ricevimento della medesima.
  - In conseguenza della presente Conclusione, con la quale viene definita la graduatoria degli studenti in base ai punti ottenuti a seguito del concorso pubblico, al termine della presentazione di eventuali ricorsi, verrà emanata la Delibera sull'assegnazione delle borse di studio.

7. Entro il termine perentorio di dieci (10) giorni dal ricevimento della comunicazione della Delibera sull'assegnazione delle borse studio, i borsisti dovranno far pervenire all'Unione Italiana, per iscritto, l'accettazione della borsa studio.
8. Tenuto conto delle Borse non assegnate e nel caso non pervengano ricorsi, si approva la pubblicazione di un nuovo Bando di concorso per: **1** per le Università italiane, **2** per le Università croate e slovene, **6** per l'Università di Pola, **2** per l'Università di Fiume e **4** per l'Università di Capodistria. La Giunta Esecutiva decide di pubblicare il Bando e il *Regolamento sui punteggi e sui criteri per la classificazione dei candidati ai bandi di concorso per l'assegnazione delle borse di studio per corsi di laurea di primo livello/specialistiche/magistrali* in data **30 ottobre 2015** sul quotidiano "La Voce del Popolo" e sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.eu](http://www.unione-italiana.eu) e fissa la scadenza dello stesso il **23 novembre 2015**.
9. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
10. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.eu](http://www.unione-italiana.eu).

Verifica dell'attuazione, situazione in data 17 novembre 2015:  
**la Conclusione è stata attuata.**

#### **Ad 10)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano Daniele Suman, Marianna Jelicich Buić e Marin Corva. Discusso il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE**  
**22 ottobre 2015, N° 172,**  
***“Catalogazione del patrimonio culturale materiale, mobile e immobile,***  
***e del patrimonio culturale immateriale della CNP”***

1. Si approva l'*Informazione sulle procedure di registrazione del patrimonio culturale materiale immobiliare e mobiliare e del patrimonio culturale immateriale della CNI in Croazia e Slovenia* che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. Si prende atto dell'iniziativa intrapresa dall'Unione Italiana in relazione alla registrazione e tutela dei beni culturali materiali immobiliari, mobiliari ed immateriali della CNI e si esprime il consenso e il pieno appoggio alla continuazione delle attività volte alla tutela dei beni parte del patrimonio culturale della CNI in Croazia e Slovenia.
3. Si approva la Proposta di Delibera \_\_\_\_\_ 2015, N° \_\_\_\_, recante "*Catalogazione del patrimonio culturale materiale, mobile ed immobile del patrimonio culturale immateriale della CNP*" (in allegato), che costituisce parte integrante del presente Atto.
4. La Proposta di Conclusione 22 ottobre 2015, N° \_\_\_\_, recante "*Catalogazione del patrimonio culturale materiale, mobile ed immobile del patrimonio culturale immateriale della CNP*", viene trasmessa al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla all'ordine del giorno della prossima seduta dell'Assemblea dell'Unione Italiana. A relatore si propone il Presidente della Giunta Esecutiva.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.eu](http://www.unione-italiana.eu).

Verifica dell'attuazione, situazione in data 17 novembre 2015:  
**la Conclusione è in fase di attuazione.**

#### Ad 11)

Il Titolare del Settore “*Educazione e Istruzione*” della Giunta Esecutiva, Corrado Ghirardo, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul e Marianna Jelicich Buić. Analizzato il punto, su proposta del Titolare del Settore “*Educazione e Istruzione*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

#### CONCLUSIONE

**22 ottobre 2015, N° 173,**

***“Assegnazione di due premi dell'Unione Italiana nell'ambito della XVI edizione del concorso Mailing List Histria 2016”***

1. Si prende atto della richiesta della Mailing List Histria in data 15 ottobre u.s. in cui si invita l'Unione Italiana ad assegnare due premi nell'ambito della XVI edizione del concorso Mailing List Histria 2016, che diventa parte integrante della presente Conclusione.
2. Si approva l'assegnazione di due premi al concorso Mailing List Histria 2016: il primo per le scuole elementari italiane del valore di 150 euro e il secondo per le scuole medie superiori italiane del valore di 150 euro.
3. I mezzi per l'attuazione della presente Conclusione saranno reperiti nell'ambito delle risorse proprie dell'Unione Italiana a valere sui Piani finanziari dell'Unione Italiana a partire dal 2016.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.eu](http://www.unione-italiana.eu).

Verifica dell'attuazione, situazione in data 17 novembre 2015:

**la Conclusione è stata attuata.**

#### Ad 12)

La Vicepresidente della Giunta Esecutiva, Marianna Jelicich Buić, presenta il punto. Non ci sono interventi. Esaminato il punto, su proposta della Vicepresidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

#### CONCLUSIONE

**22 ottobre 2015, N° 174,**

***“Nomina del rappresentante dell'Unione Italiana nel Comitato permanente per la valorizzazione del patrimonio culturale veneto nell'Istria e nella Dalmazia istituito dalla Regione Veneto ai sensi della L.R.N. 15/1994”***

1. Si prende atto dell'Avviso N. 63 del 6 ottobre 2015 della Regione Veneto per la presentazione delle proposte di candidatura per la designazione di componenti del Comitato permanente per la valorizzazione del patrimonio culturale veneto nell'Istria e nella Dalmazia, ai sensi dell'articolo 5 della Legge regionale 7 aprile 1994, n. 15.
2. Si nomina a rappresentante dell'Unione Italiana il Presidente della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, Maurizio Tremul.
3. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.eu](http://www.unione-italiana.eu).

Verifica dell'attuazione, situazione in data 17 novembre 2015:

**la Conclusione è stata attuata.**

**Ad 13)**

Non ci sono problematiche correnti.

**Ad 14)**

Non ci sono varie ed eventuali.

La riunione è tolta alle ore 20:00.

*Verbalizzante:*

Il Segretario della Giunta Esecutiva  
Marin Corva

Il Presidente della Giunta Esecutiva  
Maurizio Tremul